OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2011 Rhif 2942 (Cy.318)

IECHYD MEDDWL, CYMRU

Rheoliadau Iechyd Meddwl (Cydgysylltu Gofal a Chynllunio Gofal a Thriniaeth) (Cymru) 2011

Gwnaed - - - -	*6 Rhagfyr 2011*
Yn dod i rym - -	*6 Mehefin 2012*

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau hyn drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adrannau 15(4), 18(1)(c), 18(8), 18(9), 47(1)(b), 47(2) a 52(2) o Fesur Iechyd Meddwl (Cymru) 2010(**1**).

Gosodwyd drafft o'r offeryn hwn gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn unol ag adran 52(6) o'r Mesur, ac fe'i cymeradwywyd drwy benderfyniad gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru.

Rhan 1 —

Cyffredinol

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Iechyd Meddwl (Cydgysylltu Gofal a Chynllunio Gofal a Thriniaeth) (Cymru) 2011 a deuant i rym ar 6 Mehefin 2012.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru.

Dehongli

2.—(1) Yn y Rheoliadau hyn—

mae i "Awdurdod Gwasanaethau Cymdeithasol Lleol cyfrifol" yr ystyr a roddir i "*responsible Local Social Services Authority*" gan adran 34(3) o Ddeddf 1983;

mae i "awdurdod rheoli" o ran un o ysbytai'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol yr ystyr a roddir i "*managing authority*" gan baragraff 176 (ysbytai a'u hawdurdodau rheoli) o Atodlen A1 (preswylwyr ysbytai a chartrefi gofal: eu hamddifadu o'u rhyddid) i Ddeddf 2005, o ran ysbyty annibynnol mae iddo'r ystyr a roddir gan baragraff 177(b) (ysbytai a'u hawdurdodau rheoli) o

(**1**) 2010 mccc 7.

Atodlen A1 i Ddeddf 2005, ac o ran cartref gofal mae iddo'r ystyr a roddir gan baragraff 179(b) (cartrefi gofal a'u hawdurdodau rheoli) o Atodlen A1 i Ddeddf 2005;

mae i "clinigydd cyfrifol" yr ystyr a roddir i "*responsible clinician*" yn adran 34(1) (dehongli Rhan II) o Ddeddf 1983;

dynodir "corff goruchwylio" ("*supervisory body*") o ran ysbyty gan baragraff 181 (cyrff goruchwylio: ysbytai) o Atodlen A1 i Ddeddf 2005, ac o ran cartref gofal gan baragraff 182 (cyrff goruchwylio: cartrefi gofal) o Atodlen A1 i Ddeddf 2005;

ystyr "cyfnod rhyddhau perthnasol" ("*relevant discharge period*") yw'r cyfnod y caniateir i oedolyn wneud cais ynddo am i asesiad iechyd meddwl gael ei gynnal yn sgil ei ryddhau o wasanaethau iechyd meddwl eilaidd(**2**);

mae i "cyfrifioldeb rhiant" yr ystyr a roddir i "*parental responsibility*" gan adran 3 (ystyr "cyfrifoldeb rhiant") o Ddeddf 1989;

ystyr "cynllun gofal a thriniaeth" ("*care and treatment plan*") yw cynllun a baratoir er mwyn sicrhau'r canlyniadau y bwriedir i ddarpariaeth gwasanaethau iechyd meddwl i glaf perthnasol(**3**) eu sicrhau, fel y darperir yn adran 18(1)(b) (swyddogaethau'r cydgysylltydd gofal) o'r Mesur;

ystyr "darparydd gwasanaeth iechyd meddwl perthnasol" ("*relevant mental health service provider*") yw'r darparydd gwasanaeth iechyd meddwl eilaidd a ddynodir yn ddarparydd gwasanaeth iechyd meddwl perthnasol i glaf perthnasol yn unol ag adran 15 (dynodi'r darparydd gwasanaeth iechyd meddwl perthnasol ar gyfer claf perthnasol) o'r Mesur neu reoliad 3 o'r Rheoliadau hyn;

ystyr "Deddf 1983" ("*the 1983 Act*") yw Deddf Iechyd Meddwl 1983(**4**);

ystyr "Deddf 1989" ("*the 1989 Act*") yw Deddf Plant 1989(**5**);

ystyr "Deddf 2005" ("*the 2005 Act*") yw Deddf Galluedd Meddyliol 2005(**6**);

ystyr "diwrnod gwaith" ("*working day*") yw unrhyw ddiwrnod heblaw dydd Sadwrn, dydd Sul, dydd Nadolig, dydd Gwener y Groglith neu ŵyl banc yng Nghymru a Lloegr o dan Ddeddf Bancio a Thrafodion Ariannol 1971(**7**);

ystyr "gofalwr" ("*carer*"), o ran claf perthnasol, yw unigolyn sy'n darparu neu sy'n bwriadu darparu swm sylweddol o ofal yn rheolaidd i'r claf hwnnw, ond nid yw'n cynnwys unigolyn sy'n darparu, neu sy'n bwriadu darparu, gofal i'r claf hwnnw yn rhinwedd contract cyflogaeth neu gontract arall gydag unrhyw berson neu fel gwirfoddolwr i gorff (corfforedig ynteu anghorfforedig);

ystyr "gofalwr lleoliad oedolyn" ("*adult placement carer*") yw person y darperir neu y caniateir darparu llety a gofal personol i oedolyn yn ei gartref o dan gytundeb lleoliad oedolyn a wnaed neu y bwriedir ei wneud gan y gofalwr;

ystyr "gwarcheidwad" ("*guardian*") yw'r person a enwyd yn warcheidwad mewn cais am warcheidiaeth a wnaed o dan adran 7 (cais am warcheidiaeth) o Ddeddf 1983 neu mewn gorchymyn gwarcheidiaeth a wnaed o dan adran 37 (pwerau llysoedd i orchymyn derbyn i'r ysbyty neu i orchymyn gwarcheidiaeth) o Ddeddf 1983;

ystyr "y Mesur" ("*the Measure*") yw Mesur Iechyd Meddwl (Cymru) 2010(**8**);

(**2**) Gweler rheoliad 3 (cyfnod rhyddhau perthnasol) o Reoliadau Iechyd Meddwl (Asesu Defnyddwyr Blaenorol o Wasanaethau Iechyd Meddwl Eilaidd) (Cymru) 2011 (O.S. 2011/2500 (Cy.272)).
(**3**) Gweler adran 12 (ystyr "claf perthnasol") o'r Mesur i gael y diffinaid o glaf perthnasol.
(**4**) 1983 p.20.
(**5**) 1989 p.41.
(**6**) 2005 p.9.
(**7**) 1971 p.80.
(**8**) 2010 mccc 7.

ystyr "wedi'i gyflogi" ("*employed*") yw wedi'i gyflogi o dan gontract gwasanaeth neu wedi'i gymryd ymlaen o dan gontract ynglŷn â gwasanaethau; ac

ystyr "ymarferydd meddygol claf perthnasol" ("*relevant patient's medical practitioner*"), o ran claf perthnasol, yw'r ymarferydd meddygol cofrestredig y mae'r claf wedi'i gofrestru gydag ef ac unrhyw ymarferydd meddygol cofrestredig nad yw claf wedi'i gofrestru gydag ef ond y mae'r claf hwnnw wedi'i atgyfeirio ato i gael asesiad iechyd meddwl sylfaenol o dan Ran 1 (gwasanaethau cymorth iechyd meddwl sylfaenol lleol) o'r Mesur.

Rhan 2 —

Cydgysylltwyr gofal

Dynodi'r darparydd gwasanaeth iechyd meddwl perthnasol

3.—(1) Os oes Bwrdd Iechyd Lleol yn gyfrifol am ddarparu gwasanaeth iechyd meddwl eilaidd(**9**) i glaf perthnasol a bod awdurdod lleol hefyd yn gyfrifol am ddarparu gwasanaeth o'r fath, yna mae darpariaethau'r rheoliad hwn yn gymwys.

(2) Y Bwrdd Iechyd Lleol yw'r darparydd gwasanaeth iechyd meddwl perthnasol i glaf perthnasol oni bai bod paragraffau (3) neu (4) yn gymwys.

(3) Awdurdod lleol yw'r darparydd gwasanaeth iechyd meddwl perthnasol i glaf perthnasol os yw'r claf hwnnw'n destun—

(a) cais am warcheidiaeth a wnaed o dan adran 7 o Ddeddf 1983; neu

(b) gorchymyn gwarcheidiaeth a wnaed o dan adran 37 o Ddeddf 1983.

(4) Awdurdod lleol yw'r darparydd gwasanaeth iechyd meddwl perthnasol i glaf perthnasol os yw'r claf hwnnw o dan ddeunaw oed a hefyd—

(a) yn derbyn gofal gan awdurdod lleol o fewn ystyr adran 22(1) (dyletswydd gyffredinol awdurdod lleol o ran plant sy'n derbyn gofal ganddynt) o Ddeddf 1989;

(b) yn blentyn perthnasol o fewn ystyr adran 23A (yr awdurdod cyfrifol a phlant perthnasol) o Ddeddf 1989;

(c) yn gymwys i gael cyngor a chymorth o dan adran 24(1A) (personau sy'n gymwys i gael cyngor neu gymorth) neu adran 24(1B) o Ddeddf 1989; neu

(ch) yn cael ei dderbyn i ysgol yn unol â datganiad o anghenion addysgol arbennig a wneir o dan adran 324 (datganiad o anghenion addysgol arbennig) o Deddf Addysg 1996(**10**) sy'n enwi'r ysgol.

Gofynion cymhwystra i gydgysylltwyr gofal

4.—(1) Mae person yn gymwys i'w benodi'n gydgysylltydd gofal os yw'r person hwnnw—

(a) yn cyflawni un neu ragor o'r gofynion proffesiynol yn Atodlen 1 i'r Rheoliadau hyn; a

(b) wedi dangos er boddhad y darparydd gwasanaeth iechyd meddwl perthnasol fod ganddo brofiad, sgiliau neu hyfforddiant priodol, neu gyfuniad priodol o brofiad, sgiliau a hyfforddiant.

(**9**) Gweler adran 49 o'r Mesur (ystyr gwasanaethau iechyd meddwl eilaidd) i gael y diffiniad o wasanaethau iechyd meddwl eilaidd.
(**10**) 1996 p. 56.

(2) Wrth benderfynu a yw person yn bodloni'r gofyniad penodi ym mharagraff (1)(b) rhaid rhoi sylw i safonau mewn unrhyw Godau Ymarfer a ddyroddir o dan adran 44 (codau ymarfer) o'r Mesur, ac unrhyw ganllawiau a ddyroddir o dro i dro gan Weinidogion Cymru.

Rhan 3 —

Cynlluniau gofal a thriniaeth

Ffurf a chynnwys cynlluniau gofal a thriniaeth

5.—(1) Rhaid i gydgysylltydd gofal sicrhau bod cynllun gofal a thriniaeth sy'n cofnodi'r holl ganlyniadau y bwriedir i ddarpariaeth gwasanaethau iechyd meddwl eu sicrhau i glaf perthnasol yn cael ei gwblhau mewn ysgrifen ar y ffurf a nodir yn Atodlen 2.

(2) Rhaid i'r canlyniadau gynnwys cyflawniadau mewn o leiaf un o'r meysydd a ddarperir yn adran 18(1)(a) (swyddogaethau'r cydgysylltydd gofal) o'r Mesur (ond nid ydynt wedi'u cyfyngu i'r rhain).

Rhan 4 —

Paratoi cynlluniau gofal a thriniaeth, eu hadolygu a'u diwygio

Personau i ymgynghori â hwy

6.—(1) Os oes rhaid i gydgysylltydd gofal claf perthnasol weithio gyda chlaf perthnasol a darparwyr gwasanaeth iechyd meddwl y claf hwnnw er mwyn—

(a) cytuno ar y canlyniadau y bwriedir i ddarpariaeth gwasanaethau iechyd meddwl i'r claf hwnnw eu sicrhau fel y darperir gan adran 18(1)(a) o'r Mesur;

(b) cytuno ar gynllun gofal a thriniaeth i'r claf hwnnw fel y darperir gan adran 18(1)(b) o'r Mesur; neu

(c) adolygu a diwygio cynllun gofal a thriniaeth i'r claf hwnnw fel y darperir gan adran 18(1)(c) o'r Mesur,

yna mae darpariaethau'r rheoliad hwn yn gymwys.

(2) Yn ddarostyngedig i baragraff (4), mae'r cydgysylltydd gofal i gymryd pob cam ymarferol i ymgynghori â'r personau a ganlyn pan fo'r personau hynny wedi'u dynodi mewn perthynas â chlaf perthnasol—

(a) yr holl bersonau sydd â chyfrifoldeb rhiant dros y claf hwnnw;

(b) holl ofalwyr a holl ofalwyr lleoliad oedolyn y claf hwnnw;

(c) clinigydd cyfrifol y claf hwnnw;

(ch) pan fo gwarcheidwad wedi'i benodi i'r claf hwnnw o ganlyniad i gais am warcheidiaeth a wnaed o dan adran 7 o Ddeddf 1983 neu orchymyn gwarcheidiaeth a wnaed o dan adran 37 o Ddeddf 1983, gwarcheidwad y claf hwnnw;

(d) rhoddai atwrneiaeth arhosol y claf hwnnw a benodwyd yn unol ag adran 10 (penodi rhoddeion) o Ddeddf 2005, neu ddirprwy i'r claf hwnnw a benodwyd gan y Llys Gwarchod yn unol ag adran 16 (pwerau i wneud penderfyniadau ac i benodi dirprwyon: cyffredinol) o Ddeddf 2005, ar yr amod—

(i) yn achos rhoddai, fod y materion sydd i'w hystyried wrth ymgynghori yn dod o fewn cwmpas yr atwrneiaeth arhosol, neu

(ii) yn achos dirprwy, fod y materion sydd i'w hystyried wrth ymgynghori yn dod o fewn cwmpas y gorchymyn, y cyfarwyddiadau neu'r telerau ynglŷn â phenodi'r dirprwy a bennwyd gan y Llys Gwarchod;

(dd) pan gynigir gweithredoedd neu benderfyniadau mewn perthynas â'r claf hwnnw o dan adrannau 37 (darparu triniaeth feddygol ddifrifol gan un o gyrff y GIG), 38 (darparu llety gan un o gyrff y GIG), 39 (darparu llety gan awdurdod lleol), 39A (person yn dod yn destun Atodlen A1), 39C (person heb gynrychiolydd tra bo'n destun Atodlen A1) neu 39D (person sy'n destun Atodlen A1 heb gynrychiolaeth a delir) o Ddeddf 2005, Eiriolydd Galluedd Meddwl Annibynnol a benodwyd i gynrychioli'r claf hwnnw yn unol ag adran 35 (penodi eiriolwyr galluedd meddwl annibynnol) o'r Ddeddf honno;

(e) pan fo'r claf hwnnw yn destun awdurdodiad safonol a roddwyd o dan Ran 4 (awdurdodiadau safonol) o Atodlen A1 i Ddeddf 2005, yr awdurdod rheoli, y corff goruchwylio a chynrychiolydd y person perthnasol a benodwyd i'r claf hwnnw o dan baragraff 139 (corff goruchwylio i benodi cynrychiolydd) o Atodlen A1 i Ddeddf 2005; ac

(f) pan fo'r claf hwnnw yn destun awdurdodiad brys a roddwyd o dan Ran 5 (awdurdodiadau brys) o Atodlen A1 i Ddeddf 2005, yr awdurdod rheoli a'r corff goruchwylio.

(3) Yn ddarostyngedig i baragraff (4), pan fo'r personau a ganlyn wedi'u dynodi mewn perthynas â chlaf perthnasol, caniateir i'r cydgysylltydd gofal ymgynghori â hwy—

(a) unrhyw berson y mae'r cydgysylltydd gofal yn dymuno ymgynghori ag ef, er mwyn hwyluso cyflawni swyddogaethau'r cydgysylltydd gofal; a

(b) unrhyw berson y mae'r claf hwnnw'n dymuno gweld ymgynghori ag ef mewn cysylltiad â sut mae'r cydgysylltydd gofal yn cyflawni ei swyddogaethau.

(4) Cyn ymgynghori ag unrhyw rai o'r personau a grybwyllir ym mharagraffau (2) a (3)(a) mae'r cydgysylltydd gofal i gymryd i ystyriaeth farn y claf perthnasol ynghylch a ddylid ymgynghori â'r personau hynny.

(5) Ond mae'r cydgysylltydd gofal yn cael ymgynghori ag unrhyw rai o'r personau a grybwyllir ym mharagraffau (2) a (3)(a) yn erbyn dymuniadau claf perthnasol ar yr amod bod y cydgysylltydd gofal wedi rhoi ystyriaeth ddyladwy i farn y claf hwnnw.

(6) Pan fo'n rhaid ymgynghori â'r un person yn rhinwedd mwy nag un swyddogaeth o dan baragraffau (2) a (3), un ymgynghoriad yn unig y mae angen ei gynnal.

(7) Os nad unigolyn yw'r person yr ymgynghorir ag ef, caniateir ymgynghori ag unigolyn sy'n gweithredu ar ran y person neu sydd wedi'i gyflogi ganddo.

Adolygu a diwygio cynlluniau gofal a thriniaeth

7.—(1) Caniateir i gynllun gofal a thriniaeth gael ei adolygu neu ei ddiwygio gan y cydgysylltydd gofal ar unrhyw adeg ar yr amod bod y cydgysylltydd gofal yn cytuno â'r adolygiad hwnnw neu'r diwygiad hwnnw.

(2) Yn ddarostyngedig i reoliad 11, rhaid i gydgysylltydd gofal adolygu cynllun gofal a thriniaeth ac, os oes angen hynny, ei ddiwygio—

(a) pan fo cyfnod o ddim mwy na 12 mis calendr wedi mynd heibio ers i'r cynllun hwnnw gael ei baratoi gyntaf neu ei adolygu ddiwethaf;

(b) pan fo claf perthnasol yn gofyn i'w gynllun gael ei adolygu cyn i'r cyfnod o 12 mis calendr fynd heibio;

(c) pan fo gofalwr neu ofalwr lleoliad oedolyn claf perthnasol yn gofyn i gynllun y claf hwnnw gael ei adolygu cyn i'r cyfnod o 12 mis calendr fynd heibio; neu